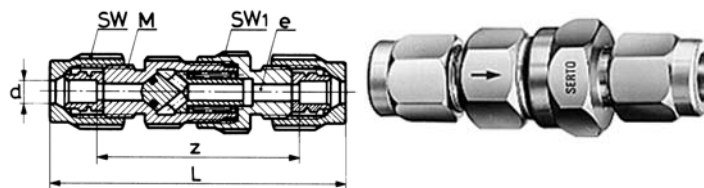


Kegelrückschlagventil
Soupape de retenue
Taper seat non-return valve
SO CV 43A21


Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW	SW1	L	z	e	kg/10
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques								
For metric tubes									
* SO CV 43A21-4	028.3000.040	100	10 x 1	12	14	53.5	38.5	3.8	0.450
* SO CV 43A21-5	028.3000.050	100	10 x 1	12	14	53.5	38.5	3.8	0.440
SO CV 43A21-6	028.3000.060	100	10 x 1	12	14	53.0	39.0	3.8	0.430
SO CV 43A21-8	028.3000.080	100	12 x 1	14	17	61.0	45.0	5.8	0.630
SO CV 43A21-10	028.3000.100	64	14 x 1	17	22	72.5	51.0	7.5	1.200
* SO CV 43A21-12	028.3000.120	50	20 x 1.5	24	27	82.5	58.0	11.0	2.380
* SO CV 43A21-13	028.3000.130	50	20 x 1.5	24	27	82.5	58.0	11.0	2.360
SO CV 43A21-14	028.3000.140	50	20 x 1.5	24	27	82.5	58.0	11.0	2.310
SO CV 43A21-15	028.3000.150	50	20 x 1.5	24	27	82.5	58.0	11.0	2.300
Für Zollrohre	Pour tubes pouces								
For inch tubes									
SO CV 43A21-6,35	028.3000.063	100	10 x 1	12	14	53.0	39.0	3.8	0.430
SO CV 43A21-9,52	028.3000.095	64	14 x 1	17	22	72.5	51.0	7.5	1.200
* SO CV 43A21-12,7	028.3000.127	50	20 x 1.5	24	27	82.5	58.0	11.0	2.370

Temp: -20°C/+80°C

Die strömungsgünstige Formgebung des Ventilkegels mit dem Ringkanal, die schrägen Bohrungen und die Anordnung der Feder ausserhalb der Durchflusszone bewirken einen geringen Druckverlust.
Durch den besonderen Einbau im Gehäuse wirkt der zylindrische Teil des Ventilkegels wie ein Stossdämpfer, so dass Flattern vermieden und Druckschläge gedämpft werden.

Geeignet für Luft, Öle, Wasser.

Technische Hinweise:

Ventil, Ventileinsatz und Anschlüsse sind aus Messing, Feder aus rostfreiem Stahl 1.4401.
O-Ring aus NBR.
Öffnungsdruck Normalausführung 0,2 bar.
Andere Drücke: 0,5; 1; 2; 3 bar, andere Dichtungsmaterialien und andere Federmaterialien möglich.

Temp: -20°C/+80°C

La forme du cône, favorable à l'écoulement, le canal circulaire, les perçages obliques et la disposition du ressort en dehors de la veine d'écoulement limitent la perte de charge à un minimum. Grâce à sa disposition particulière dans le corps de soupape, la queue cylindrique du pointeau fait office d'amortisseur et atténue ainsi les vibrations et les coups de bélier.

Utilisable pour: air, huile, eau.

Données techniques:

Soupape, pointeau et écrous en laiton, ressort en acier inoxydable 1.4401.
Bagues «O» en matière NBR.
Pression d'ouverture en version standard 0,2 bar.
Autres pressions: 0,5; 1; 2; 3 bar, autres matériaux de joint et autres matériaux de ressort possible.

Temp: -20°C/+80°C

The true-to-flow design of the valve cone with the annular channel, slanting ports and the arrangement of the spring outside the flow zone make for a low pressure loss.
By way of its special fit in the body, the cylindrical part of the valve plunger acts as damper, so that hammering is avoided and pressure shocks damped.

Suitable for air, oils, water.

Technical notes:

Valve body, valve components and connections of brass.
Spring of stainless steel 1.4401.
O-ring of NBR.
Opening pressure 0,2 bar for standard model.
Other pressures: 0,5; 1; 2; 3 bar, other sealing materials and other spring materials are possible.

d=Rohrassens-ø
e= kleinste Bohrung
L= Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

d=ø extérieur du tube
e= ø-min. de passage
L=après montage
*=avec bague de serrage de réduction

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduced compression ferrule

Doppelkugelrückschlagventil

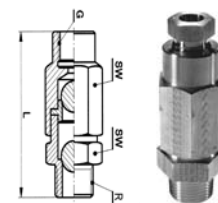
für Heizöltanks

Soupape de retenue à deux billes

pour des citernes à mazout

Double ball valve

for oil tanks



SO CV 43B05

Type -G -R	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/10
SO CV 43B05-1/4-3/8	028.9403.106	10	22	60.0	1.490

Doppelkugelrückschlagventil

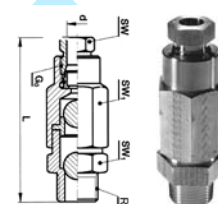
für Heizöltanks

Soupape de retenue à deux billes

pour des citernes à mazout

Double ball valve

for oil tanks



SO CV 43B01

Type -d -R	Mat.-Nr.	bar	SW	SW1	L	kg/10
SO CV 43B01-6-3/8	028.9403.120	10	14	22	70.4	1.525
SO CV 43B01-8-3/8	028.9403.180	10	14	22	69.9	1.500

Doppelschutzventil

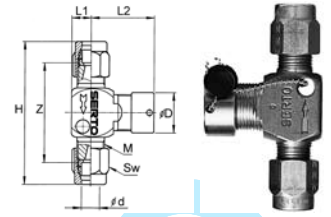
für Ölfeuerungsanlagen

Vanne à double protection

pour installations de chauffage

Double action valve

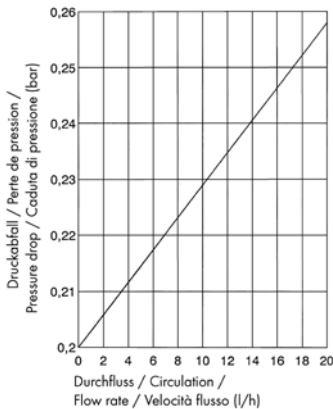
for oil firing installation



SO CV 43C21

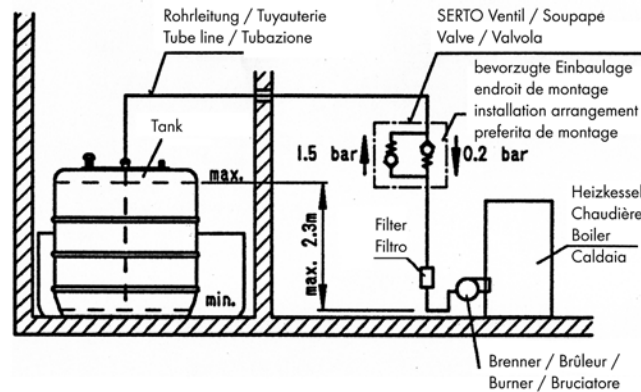
Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW	L1	L2	D	H	z
★ SO CV 43C21-6-6	028.9391.060	10	12 x 1	14	9.0	31.0	18.0	62.0	46.0
SO CV 43C21-8-8	028.9391.080	10	12 x 1	14	9.0	31.0	18.0	62.0	46.0
SO CV 43C21-10-10	028.9391.100	10	14 x 1	17	9.0	31.0	18.0	72.0	46.5
SO CV 43C21-8/6-8/6 SET	028.9391.086	10	12 x 1	14	9.0	31.0	18.0	62.0	46.0

Anwendungsbeispiele:



Die Kurve zeigt Richtwerte

Exemples d'utilisation:



Données approximatives

Sample combinations:

Guideline values

Für Ölfeuerungsanlagen

Funktion:

Unter Federvorspannung geschlossen – der freie Durchgang ergibt sich über ein Vakuum, welches von der Brennerpumpe erzeugt wird. Ohne Saugwirkung schliesst das Ventil selbstständig.

Eine zusätzliche Sicherheit ist durch die integrierte Druckentlastung gegeben. Ein Druckanstieg über 1,5 bar, durch Erwärmung der eingeschlossenen Ölsäule, ist nicht möglich. Das Heizöl kann zum Tank zurückfließen.

Das SERTO Doppelschutzventil wird ausschließlich in Ölfeuerungsanlagen, welche im Einstrangsystem betrieben werden, eingesetzt.

Merkmale:

- Verhindert Öl-Abhebern
- Integrierte Druckentlastung
- Öffnet bei 0,2 bar Vakuum
- Einjustiert und plombiert

Pour installations de chauffage

Fonction:

La vanne est fermée par un ressort précontraint – le libre passage est donné par une dépression générée par la pompe du brûleur. Sans aspiration, la vanne se ferme d'elle même.

Une sécurité supplémentaire est apportée par la détente de pression intégrée. Une montée de pression dépassant 1,5 bar par suite d'échauffement de la colonne de mazout retenue n'est pas possible. L'huile de chauffage peut retourner vers le réservoir.

La vanne SERTO à double protection est utilisée exclusivement dans des installations de chauffage en une ligne.

Caractéristiques:

- Evite le siphonnage du mazout
- Vidange à pression intégrée
- Ouverture avec un vide de 0,2 bar
- Ajusté et plombé

For oil firing installation

Function:

Closed by spring pre-tension, the valve is opened by a vacuum which is generated by the burner pump. When the suction action ceases, the valve will close automatically.

An additional safety factor is provided by the integrated pressure-relief function. A pressure build-up above 1,5 bar caused by heating up of the contained oil column is not possible. The fuel oil can flow back into the tank.

The SERTO double action valve is used exclusively in oil firing installations which are operated on the single-line principle.

Characteristics:

- Prevents self-siphonage of the oil
- Integrated pressure relief
- Opens at a vacuum of 0,2 bar
- Adjusted and sealed